

Produktdatenblatt

EU-Richtlinie zu Energieverbrauchsetiketten 2010/30/EU, Nr. 65/2014 zu backöfen(*)

Marke	Beko	
Modell	BBUM113N1X	
Energieeffizienzindex je Garraum, EEI/Garraum		95,3
Energieeffizienzklasse		A
Energieverbrauch (kWh) – konventionell, pro Zyklus (1)		0,88
Energieverbrauch (kWh) – Umluft, pro Zyklus (1)		0,81
Anzahl der Garräume		1
Wärmequelle je Garraum	Elektro	x
	Gas	
	Kombination	
Nutzbares Volumen (Liter)		72

(*)Nur für EU-Länder

7757787652 385441357 AA de_DE



Produktvorteile und Ausstattung

- 1 Motor
- 3 Leistungsstufen
- 3 Metallfettfilter in Aluminium
- Kurzhubtasten
- Größe: 900 mm breit
- Farbe: Edelstahl

Technische Daten

EAN-Nummer	7612986053531
Anschlusswert	123 W, 220/240 V
Beleuchtung	2 x 4 W LED
Leistungswerte	Max. 435 m³/h IEC – 68 db (A) re1pW Min. 240 m³/h IEC – 54 db (A) re1pW
Verbrauch	60,3 kWh/Jahr
Abluftstutzen	150 mm
Maße (A + U identisch)	898 x 790/1060 x 450 mm
Effizienzklassen	
Energieeffizienz	C
Lüftereffizienz	E
Beleuchtungseffizienz	E
Fettfiltereffizienz	C

Mindestens 500 mm Abstand bei Elektro-Kochfeldern einhalten.

Mindestens 650 mm Abstand bei Gaskochfeldern einhalten.

Aktivkohlefilter im Lieferumfang enthalten.

Nur Umluftbetrieb möglich.

Kamin für Abluftbetrieb ist über das Sonderzubehör zu bestellen.

Kohlefilter regenerierbar.

Sonderzubehör:

Beschreibung	Bezeichnung	Artikelnummer
Aktivkohlefilter	F9	112.0157.246
LongLasting-Aktivkohlefilter	FLL9	112.0185.276
Oberer Kamin-Kit Edelstahl	KIT CAMINO	112.0157.252

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV											
S M	FABER 325.0652.896 P1879		Product fiche Information, according to secondo 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktdokumentet enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaan	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с требованиями 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014											
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums											
		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikācija											
AEchood	60,3		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik aan	Consumo de energía anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiakulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš											
EEC	C		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiehohtuokaluokka	Energieeffektivitetsklasse	Клас энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase										
FDEhood	10.7		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Efficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtaustydynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Vedeliikidünaamika tõhusus	Sjūrdama dinamiska efektivitāte										
FDEC	E		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtaustydynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Клас гидродинамической эффективности	Vedeliikidünaamika tõhususe klass	Sjūrdama dinamisks efektivitātes klase										
LEhood	11		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Efficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismojuma efektivitāte										
LEC	E		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklas se	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings effektivitetsklas se	Belysnings effektivitetsklas se	Ravastuodatuksen erottausaste	Belysningseffektivitetsklas se	Клас световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase										
GFEhood			Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Ravansuodatuksen erottausaste luokka	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Клас ефективності фільтрації жиру	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise efektivitāte										
GFEC			Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzkategorie der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntieklas se	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitets klass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Ravansuodatuksen erottausaste luokka	Fedtfiltrerings effektivitets klass	Клас ефективності фільтрації жиру	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektivitātes klase										
Qmin	240		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimihastighet	Luftgennemstrømning ved laveste hastighed	Ilmavirta minimimopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimimikiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums										
Qmax	435		Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximihastighet	Luftgennemstrømning ved højest hastighed	Ilmavirta maksimimopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimimikiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums										
Qboost	N/A		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A- gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gevoegen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lufdefunkteslapp via luft ved laveste hastighed	A-painotettu ääniteho ilman minimimopeudella	Luftbåren, akustisk, A- vægtet lydeffektemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A- kaalutult helivõimsuse emissioon minimimikiiruseel	Gaisa akustiskās A- svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā										
SPEmin	54		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A- gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gevoegen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid maximihastighet	Akustisk A-veid lufdefunkteslapp via luft ved højest hastighed	A-painotettu ääniteho ilman maksimimopeudella	Luftbåren, akustisk, A- vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A- kaalutult helivõimsuse emissioon maksimimikiiruseel	Gaisa akustiskās A- svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā										
SPEmax	68		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A- gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	A-gevoegen geluidsmissie in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lufdefunkteslapp via luft ved intensiv hastighed	A-painotettu ääniteho ilman nopeudella	Luftbåren, akustisk, A- vægtet lydeffektemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A- kaalutult helivõimsuse emissioon intensivisel kiiruseel	Gaisa akustiskās A- svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā										
P0	0,0		Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Modus	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo stand-by	Consumo de energia na modo de espera	Effektförbrukning i öslästand	Effektforbruk i avlåst tilstand	Energienkulutus tavassa väljällä (off)	Energiforbrug i slukket tilstand (off)	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõitevate väljalülitatud oleku energiatarve	Enerģijas patēriņš izslēdzot ierīci										
Ps		PI	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia na modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hviletilstand	Energienkulutus tavassa valmistusta	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ождания (standby)	Tõitevate ooterežiimis oleku energiatarve	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā										
F	1,6		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra información según 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger ifølge 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavate vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014										
Qbep	259,0		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d' augmentation dans le temps	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors										
EElhood	84,9		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiehohtuokaluindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss										
Qbep	139		Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa verkningspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste verkningsforhold	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā										
Qmax	435,0		Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste verkningsforhold	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā										
Wbep	93,3		Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa verkningspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste verkningsforhold	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusisust parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reģistrē visefektīvākajā punktā										
WL	8,0		flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Højest luftgennemstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma										
Wbep			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste- efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa verkningspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste verkningsforhold	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusisust parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reģistrē visefektīvākajā punktā										
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimitusaste	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā auda										
Emiddle			Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmäärane valgus pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas										
Lwa	68		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonórica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivnivå vid maximalinställning	Ljudeffektivnivå ved højest innstilling	Ääniteho suu­rimallaa asetuksella	Ljudeffektivniveau ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis maksimālās uzstādījumā										
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le rend nécessaire. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEPAHRUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Gebläsestufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn dies unvermeidlich ist. 3) Verho­gen die Geschwindigkeit nur dann, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfentwicklung erhöhen. 5) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstil­terung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om vocht en luchtgehaltes te reguleren en kooklucht af te voeren. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer er zoveel damp ontwikkelt dat u de ventilatie­graad moet ver­hogen. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de vet­filtering/­deurfiltering optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia anti­grasa y antiolores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 3) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 4) Utilizar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for. 5) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 6) Manter limpo o filtro de exaustão e os filtros da capota para optimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 3) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 4) Utilizar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for. 5) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 6) Manter limpo o filtro de exaustão e os filtros da capota para optimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på lägst hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka kook­hastigheten endast när det krävs för att justera fuktigheten och avlägsna matlukt. 4) Håll kookfilterns större rengöring för att optimera fet­ och luktfilterns effektivitet.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på laveste hastighed når du starter madlæggningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne matens lugt. 2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kookhastigheden endast når det er absolut nødvendigt. 4) Læs ledelinje­instruktionen nøjagtigt via kun højn målretningen målretningen kræver det. 5) Hold emhættens filter/rene for at optimere deres funktion.	ENERGIANSÄÅSTUNOJ UVOJA 1) Tiedä emhättien minimimopeudella ruoka­laittoa aloittaessasi kosteiden valvomiseksi ja hajun postamiseksi kestävää. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Läää lisäänopeutta nopeutta vain kun höyn määrä on tarpeen. 4) Pidä kook­suodattimen puhtaan rasvan suodattimen ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACIJE PO ECONOMIZACIJE ENERGIJE 1) Tiedä emhättien minimimopeudella ruoka­laittoa aloittaessasi kosteiden valvomiseksi ja hajun postamiseksi kestävää. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Läää lisäänopeutta nopeutta vain kun höyn määrä on tarpeen. 4) Pidä kook­suodattimen puhtaan rasvan suodattimen ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACIJE PO ECONOMIZACIJE ENERGIJE 1) Tiedä emhättien minimimopeudella ruoka­laittoa aloittaessasi kosteiden valvomiseksi ja hajun postamiseksi kestävää. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Läää lisäänopeutta nopeutta vain kun höyn määrä on tarpeen. 4) Pidä kook­suodattimen puhtaan rasvan suodattimen ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACIJE PO ECONOMIZACIJE ENERGIJE 1) Tiedä emhättien minimimopeudella ruoka­laittoa aloittaessasi kosteiden valvomiseksi ja hajun postamiseksi kestävää. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Läää lisäänopeutta nopeutta vain kun höyn määrä on tarpeen. 4) Pidä kook­suodattimen puhtaan rasvan suodattimen ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACIJE PO ECONOMIZACIJE ENERGIJE 1) Tiedä emhättien minimimopeudella ruoka­laittoa aloittaessasi kosteiden valvomiseksi ja hajun postamiseksi kestävää. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Läää lisäänopeutta nopeutta vain kun höyn määrä on tarpeen. 4) Pidä kook­suodattimen puhtaan rasvan suodattimen ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACIJE PO ECONOMIZACIJE ENERGIJE 1) Tiedä emhättien minimimopeudella ruoka­laittoa aloittaessasi kosteiden valvomiseksi ja hajun postamiseksi kestävää. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Läää lisäänopeutta nopeutta vain kun höyn määrä on tarpeen. 4) Pidä kook­suodattimen puhtaan rasvan suodattimen ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACIJE PO ECONOMIZACIJE ENERGIJE 1) Tiedä emhättien minimimopeudella ruoka­laittoa aloittaessasi kosteiden valvomiseksi ja hajun postamiseksi kestävää. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Läää lisäänopeutta nopeutta vain kun höyn määrä on tarpeen. 4) Pidä kook­suodattimen puhtaan rasvan suodattimen ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACIJE PO ECONOMIZACIJE ENERGIJE 1) Tiedä emhättien minimimopeudella ruoka­laittoa aloittaessasi kosteiden valvomiseksi ja hajun postamiseksi kestävää. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Läää lisäänopeutta nopeutta vain kun höyn määrä on tarpeen. 4) Pidä kook­suodattimen puhtaan rasvan suodattimen ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACIJE PO ECONOMIZACIJE ENERGIJE 1) Tiedä emhättien minimimopeudella ruoka­laittoa aloittaessasi kosteiden valvomiseksi ja hajun postamiseksi kestävää. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Läää lisäänopeutta nopeutta vain kun höyn määrä on tarpeen. 4) Pidä kook­suodattimen puhtaan rasvan suodattimen ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACIJE PO ECONOMIZACIJE ENERGIJE 1) Tiedä emhättien minimimopeudella ruoka­laittoa aloittaessasi kosteiden valvomiseksi ja hajun postamiseksi kestävää. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Läää lisäänopeutta nopeutta vain kun höyn määrä on tarpeen. 4) Pidä kook­suodattimen puhtaan rasvan suodattimen ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACIJE PO ECONOMIZACIJE ENERGIJE 1) Tiedä emhättien minimimopeudella ruoka­laittoa aloittaessasi kosteiden valvomiseksi ja hajun postamiseksi kestävää. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Läää lisäänopeutta nopeutta vain kun höyn määrä on tarpeen. 4) Pidä kook­suodattimen puhtaan rasvan suodattimen ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACIJE PO ECONOMIZACIJE ENERGIJE 1) Tiedä emhättien minimimopeudella ruoka­laittoa aloittaessasi kosteiden valvomiseksi ja hajun postamiseksi kestävää. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Läää lisäänopeutta nopeutta vain kun höyn määrä on tarpeen. 4) Pidä kook­suodattimen puhtaan rasvan suodattimen ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACIJE PO ECONOMIZACIJE ENERGIJE 1) Tiedä emhättien minimimopeudella ruoka­laittoa aloittaessasi kosteiden valvomiseksi ja hajun postamiseksi kestävää. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Läää lisäänopeutta nopeutta vain kun höyn määrä on tarpeen. 4) Pidä kook­suodattimen puhtaan rasvan suodattimen ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACIJE PO ECONOMIZACIJE ENERGIJE 1) Tiedä emhättien minimimopeudella ruoka­laittoa aloittaessasi kosteiden valvomiseksi ja hajun postamiseksi kestävää. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Läää lisäänopeutta nopeutta vain kun höyn määrä on tarpeen.<

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 66/2014	Gamirno koinkoleteles informacija pagal 66/2014	Skoda tal-Taġġir tal-Prodotti skont nru 66/2014	A 65/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informație de pe fișa produsului conform cu normea 65/2014	Informazioni na karte produktu według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o dodatkovem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 66/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о товаре, према 65/2014	Bilgiş Tâirge de réir Uimh. 66/2014
M	325.0652.896 P1879	Назва поставянална идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem i-fornitur Identifikatur tal-modeli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Identificativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijski podatki modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhóidil
AEChood	60,3	Щордне словиання енергоефективності	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsom annwali tal-enerġija	Éves átlagos fogyasztás Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Roční energetická spotřeba Třída energetické účinnosti	Ročná spotreba energie Trieda energetickej účinnosti	Ročné zúčtovanie energie Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii Klasa wydajności energetycznej	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишня консумация на енергия Клас на енергийна ефективност	Годишня потрошња електричне енергије Класа енергетске ефикасности	Bliogá Tâirge de réir Uimh. 66/2014
EEC	C	Годишня ефективність	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишня консумация на енергия Клас на енергийна ефективност	Годишня потрошња електричне енергије Класа енергетске ефикасности	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhóidil
FDEhood	10.7	Годишня ефективність	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишня консумация на енергия Клас на енергийна ефективност	Годишня потрошња електричне енергије Класа енергетске ефикасности	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhóidil
FDEC	E	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишня консумация на енергия Клас на енергийна ефективност	Годишня потрошња електричне енергије Класа енергетске ефикасности	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhóidil
LEhood	11	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишня консумация на енергия Клас на енергийна ефективност	Годишня потрошња електричне енергије Класа енергетске ефикасности	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhóidil
LEC	E	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишня консумация на енергия Клас на енергийна ефективност	Годишня потрошња електричне енергије Класа енергетске ефикасности	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhóidil
GFEhood	75,1	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишня консумация на енергия Клас на енергийна ефективност	Годишня потрошња електричне енергије Класа енергетске ефикасности	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhóidil
GFEC	C	Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas mažiau nei normalus	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Protok zraka na minimalnoj brzini	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Взадушен потток при мінімалній швидкості	Проток ваздуха при мінімалној брзини	Aershbreadh fosta le ghráthas
Qmin	240	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas mažiau nei normalus	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Взадушен потток при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershbreadh Uasta le ghráthas
Qmax	435	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas mažiau nei normalus	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při zvýšené rychlosti	Prietok vzduchu pri zvyšenej rýchlosti	Flux de aer la viteza intensiva	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Взадушен потток при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при підвищеној брзини	Aershbreadh ag an diancsoir / an sroic
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis oro esant mažiau nei normaliam greičiui	Levegő hang szintje minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane u zraku pri najnižjoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini
SPEmin	54	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis oro esant mažiau nei normaliam greičiui	Levegő hang szintje minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane u zraku pri najnižjoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini
SPEmax	68	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis oro esant mažiau nei normaliam greičiui	Levegő hang szintje maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane u zraku pri največji brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini
SPeboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis oro esant mažiau nei normaliam greičiui	Levegő hang szintje maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensiva	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane u zraku pri intenzivni hitrosti	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini
PO	0,0	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerġijos suvartojimas prietaisui esant išjungtam	Enerġijos suvartojimas prietaisui esant išjungtam	Il-konsom tal-enerġija fil-modalità Mifti	Aramfogyszászfolt (k) üzembeh	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Consum de curent în modul oprit	Zubycje prądu w trybie wyłączonym	Potrójna električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Kapali modeta Güç tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idiú cumhaicta agus é sa mhód míchta
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі очування	Enerġijos suvartojimas prietaisui dirbant prietaisui esant įjungtam	Enerġijos suvartojimas prietaisui dirbant prietaisui esant įjungtam	Il-konsom tal-enerġija fil-modalità Stennia	Aramfogyszászfolt (k) üzembeh	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zubycje prądu w trybie gotowości	Potrójna električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Kapali modeta Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idiú cumhaicta agus é sa mhód fúrnachas
F	1,6	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informazioni supplementari conform con norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Επιδόματα πληροφοριών βάσει 66/2014	Emilmaat bilgisi, 66/2014'e göre	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bheirde de réir Uimh. 66/2014
EELhood	84,9	Коефіцієнт збільшення часу	Lakio padidėjimo faktoriaus	Fattur tal-zieda fil-hin	Időnövelési együttható	Koefficient nárůstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artış faktörü	Коефіцієнт на збільшення часу	Фактор временного увеличения	Factóir méadaithe ama
Pbep	139	Индекс энергоэффективности	Enerġijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċienza Enerġetika	Energiatakarékosági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indekso energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innécas Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qber	435,0	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДЦ	Išmatuoja oro srauto santykį prie maksimalios efektyvumo tašku	I-rata tal-fluss tal-arja mkefta fil-punt tal-effiċienza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu měrený v bode največj účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretok, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушнот напъване в точката на най-висока ефективност	Измерено ваздушнот напъване в точката на нај-висока ефикасност	Ráta aerisreafa tomhaise ag an pointe éifeachtúla is fearr
Wbep	93,3	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДЦ	Išmatuoja oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo tašku	I-pressjoni tal-arja mkefta fil-punt tal-effiċienza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode največj účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Dokazivanje snage na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушнот напъване в точката на най-висока ефективност	Измерено ваздушнот напъване в точката на нај-висока ефикасност	Ráta aerbhrú tomhaise ag an pointe éifeachtúla is fearr
WL	8,0	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДЦ	Išmatuoja oro srauto santykį prie maksimalios efektyvumo tašku	I-pressjoni tal-arja mkefta fil-punt tal-effiċienza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode največj účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Dokazivanje snage na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушнот напъване в точката на най-висока ефективност	Измерено ваздушнот напъване в точката на нај-висока ефикасност	Ráta aerbhrú tomhaise ag an pointe éifeachtúla is fearr
Emiddle	90	макс. потік повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálnyi prtok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	Maksimalna protok zraka	največji zračni pretok	največji zračni pretok	največji zračni pretok	največji zračni pretok	največji zračni pretok	največji zračni pretok
Lwa	68	Вимірює споживання електроенергії у точці макс. КДЦ	Išmatuoja elektros galios suvartojimą prie maksimalios efektyvumo tašku	I-kontribut tal-enerġija ektrika mkefta fil-punt tal-effiċienza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon měrený v bode največj účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektronično napajanje izmereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektronično napajanje, izmereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρικό τροφοδοτικό μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Измерена електрическа мощност в точката на нај-висока ефикасност	Inchur cumhaicta leictirí tomhaise ag an pointe éifeachtúla is fearr
WL		Номинальная мощность системы освещения	Nominali pajuvis sistemos apšvietimui	Il-qawna nominali tas-sistema tal-idwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustave osvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Номинальная мощность системы освещения	Номинална снага система осветљивања	Cumhaicta annmhlai an chórais soláithe
Emiddle		Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-lumazzjoni medja tas-sistema tal-idwli fuq l-wieċ għal-isjir	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Înălțimea medie a sistemului de iluminat pe plăci	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Šrednje osvetljenje sustave na površini kuhanja	Šrednje osvetljenje sustave na površini kuhanja	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστία	Pjagme alanda aydınlatma sisteminin ortalaması aydınlatması	Средно осветяване на осветителната система на повърхността за готвене	Средна осветљива на осветителној системи за готвене	Meánsolais an chórais soláithe ar an dromchla cócaireachta
Lwa		Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при найбільшому значенні	Garsinio slėgio lygis esant didžiausiam efektyvumo tašku	I-emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Hangnyomásszint maximális beáértési	Hladina akustického výkonu měřená při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu měrená pri maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Podzivanje snage na maksimalnoj postavci	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Επίπεδο ηχητικής ισχύος στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En yuksak aerada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге на нај-високој вредности	Astú Cumhaicta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
POB		Потрібна потужність енергії для роботи	Enerġijos suvartojimas prietaisui esant didžiausiam efektyvumo tašku	I-emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Hangnyomásszint maximális beáértési	Hladina akustického výkonu měřená při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu měrená pri maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Podzivanje snage na maksimalnoj postavci	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Επίπεδο ηχητικής ισχύος στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En yuksak aerada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге на нај-високој вредности	Astú Cumhaicta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
POB		Потрібна потужність енергії для роботи	Enerġijos suvartojimas prietaisui esant didžiausiam efektyvumo tašku	I-emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Hangnyomásszint maximális beáértési	Hladina akustického výkonu měřená při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu měrená pri maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Podzivanje snage na maksimalnoj postavci	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Επίπεδο ηχητικής ισχύος στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En yuksak aerada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге на нај-високој вредности	Astú Cumhaicta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
POB		Потрібна потужність енергії для роботи	Enerġijos suvartojimas prietaisui esant didžiausiam efektyvumo tašku	I-emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Hangnyomásszint maximális beáértési	Hladina akustického výkonu měřená při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu měrená pri maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Podzivanje snage na maksimalnoj postavci	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Επίπεδο ηχητικής ισχύος στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En yuksak aerada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге на нај-високој вредности	Astú Cumhaicta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
POB		Потрібна потужність енергії для роботи	Enerġijos suvartojimas prietaisui esant didžiausiam efektyvumo tašku	I-emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Hangnyomásszint maximális beáértési	Hladina akustického výkonu měřená při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu měrená pri maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Podzivanje snage na maksimalnoj postavci	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Επίπεδο ηχητικής ισχύος στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En yuksak aerada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге на нај-високој вредности	Astú Cumhaicta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
POB		Потрібна потужність енергії для роботи	Enerġijos suvartojimas prietaisui esant didžiausiam efektyvumo tašku	I-emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Hangnyomásszint maximális beáértési	Hladina akustického výkonu měřená při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu měrená pri maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Podzivanje snage na maksimalnoj postavci	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Επίπεδο ηχητικής ισχύος στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En yuksak aerada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге на нај-високој вредности	Astú Cumhaicta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
POB		Потрібна потужність енергії для роботи	Enerġijos suvartojimas prietaisui esant didžiausiam efektyvumo tašku	I-emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Hangnyomásszint maximális beáértési	Hladina akustického výkonu měřená při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu měrená pri maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Podzivanje snage na maksimalnoj postavci	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Επίπεδο ηχητικής ισχύος στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En yuksak aerada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге на нај-високој вредности	Astú Cumhaicta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
POB		Потрібна потужність енергії для роботи	Enerġijos suvartojimas prietaisui esant didžiausiam efektyvumo tašku	I-emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Hangnyomásszint maximális beáértési	Hladina akustického výkonu měřená při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu měrená pri maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Podzivanje snage na maksimalnoj postavci	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Επίπεδο ηχητικής ισχύος στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En yuksak aerada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге на нај-високој вредности	Astú Cumhaicta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
POB		Потрібна потужність енергії для роботи	Enerġijos suvartojimas prietaisui esant didžiausiam efektyvumo tašku	I-emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Hangnyomásszint maximális beáértési	Hladina akustického výkonu měřená při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu měrená pri maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Podzivanje snage na maksimalnoj postavci	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Επίπεδο ηχητικής ισχύος στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En yuksak aerada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге на нај-високој вредности	Astú Cumhaicta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
POB		Потрібна потужність енергії для роботи	Enerġijos suvartojimas prietaisui esant didžiausiam efektyvumo tašku	I-emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Hangnyomásszint maximális beáértési	Hladina akustického výkonu měřená při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu měrená pri maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Podzivanje snage na maksimalnoj postavci	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Επίπεδο ηχητικής ισχύος στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En yuksak aerada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге на нај-високој вредности	Astú Cumhaicta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
POB		Потрібна потужність енергії для роботи	Enerġijos suvartojimas prietaisui esant didžiausiam efektyvumo tašku	I-emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Hangnyomásszint											

Produktdatenblatt

Name oder Handelsmarke des Lieferanten (b),(d):		Beko			
Anschrift des Lieferanten (b),(d):		Arctic S.A Gaesti, Dambovita, 13 Decembrie Street, No 210, Romania			
Modellkennung (d) :		BSSA210K4SN-7520320025			
Type of refrigerating appliance:		Kühlschrank mit Gefrierfach			
Geräuscharmes Gerät:	NEIN	Bauart:	Einbaugerät		
Weinlagerschrank:	NEIN	Anderes Kühlgerät:	JA		
Allgemeine Produktparameter:					
Parameter		Wert	Parameter		Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	1215	Gesamtrauminhalt (in dm3 Breite x oder l)		175
	Breite	540	Energieeffizienzklasse		E
	Tiefe	545	Luftschallemissionsklasse		B
EEI		100	Klimaklasse:		Extended temperate /Subtropical
Luftschallemissionsklasse(db(A) ref 1 pW)		35			
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)		152			
Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		10	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		38
Winterschaltung		NEIN			
Fachparameter:					
Fachtyp		Fachparameter und -werte			
		Rauminhalt des Fachs (in dm3 oder l)	Empfohlene Temperatur-einstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen;	Gefriervermögen (in kg/24h)	Entfrostsart (automatische Entfrostsung = A, manuelle Entfrostsung = M)
Speisekammerfach	NEIN	-	-	-	-
Weinlagerfach	NEIN	-	-	-	-
Kellerfach	NEIN	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	JA	156	4	-	M
Kaltlagerfach	NEIN	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	NEIN	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	NEIN	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	NEIN	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	NEIN	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	JA	19	-18	2	M
Zwei-SterneAbteil	NEIN	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	NEIN	-	-	-	-
Für Vier-Sterne-Fächer					
Schnelleinfrierfunktion		NEIN			
Für Weinlagerschränke					
Anzahl der Standardweinflaschen		-			
Lichtquellenparameter (a) (b):					
Art der Lichtquelle		LED			
Energieeffizienzklasse		G			
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie (b),(d) :		24 Monate			
Weitere Angaben:					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission (1) (b) zu finden sind:					
http://support.beko.com					
(a) Gemäß der Delegierten Verordnung (EU) 2019/2015 der Kommission (2). (b) Änderungen dieser Einträge gelten nicht als relevante Änderungen im Sinne des Artikels 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369. (d) Dieser Eintrag gilt nicht als relevant im Sinne des Artikels 2 Absatz 6 der Verordnung (EU) 2017/1369					

Bedienungsanleitung(*)		
Informationen zu Elektrokokfeldern für den Hausgebrauch		
Konformität mit EU-Richtlinie 2009/125/EG – Verordnung Nr. 66/2014 (*)		
Marke	Beko	
Modell	EH 9641 XHN	
Art des Kochfeldes	Elektro	x
	Gas	
	Kombination	
Anzahl Kochzonen und/oder Bereiche		
	Strahlungskochzone	x
Heiztechnologie	Induktionskochzone	
	Kochplatten	
Bei kreisförmigen Kochzonen oder -flächen: Durchmesser der nutzbaren Oberfläche für jede elektrisch beheizte Kochzone, auf 5 mm genau. (Ø/cm)	Zone vorne links	18
	Zone hinten links	
	Zone vorne rechts	14
	Zone hinten rechts	-
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone vorne links	-
Bei nicht kreisförmigen Kochzonen oder -flächen: Länge und Breite der nutzbaren Oberfläche für jede elektrisch beheizte Kochzone und jede elektrisch beheizte Kochfläche, auf 5 mm genau. (L x B, cm)	Zone hinten links	-
	Zone vorne rechts	-
	Zone hinten rechts	27x17
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone vorne links	194,3
	Zone hinten links	194,1
Energieverbrauch pro Kochzone oder -fläche, berechnet pro kg, , Wh/kg	Zone vorne rechts	194,1
	Zone hinten rechts	194,3
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone hinten links	-
Energieverbrauch des Kochfeldes berechnet pro kg, (Wh/kg)		199,97

(*)Nur für EU-Länder

7731782940 285367840 AC de_DE